

Externe Ausschreibung

Wir sind der Überzeugung, dass die Sicherheit und das Wohl des Patienten die höchsten Güter sind, wenn es um Gesundheit geht. Diese herzustellen, beginnt im Kleinsten – mit jedem Gramm, jedem Millimeter, jeder Nachkommastelle und jedem einzelnen Herzschlag. Wenn es um medizinische Bewertungen und Entscheidungen geht, dann gibt es kein „circa“ und kein „ungefähr“.

Darum geben wir immer 100%, um die höchste Qualität und die höchste Präzision zu schaffen, von der Menschen weltweit profitieren. Wir arbeiten nur mit den Besten, um heute schon die optimalen Lösungen für morgen zu finden. Für unsere internationale Unternehmensgruppe suchen wir einen engagierten Technischen Redakteur für unser **Headquarter in Hamburg**, der oder die unsere Überzeugung und Ansprüche teilt und daran mitwirkt, unsere Position als Weltmarktführer zu halten.

Technischer Redakteur (m/w/d)

Ihre Aufgaben:

- Entwicklungsbegleitende Konzeption, redaktionelle Erstellung und Pflege von technischen Dokumenten, insbesondere von Gebrauchsanweisungen
- Übersetzungs- und Terminologiekoordination und Terminologienmanagement für Anwender-Dokumentation (Papier und Online) sowie Software (Graphical User Interface)
- Berücksichtigung produkt- sowie dokumentationsrelevanter rechtlicher und normativer Aspekte
- Enge, fachübergreifende Kooperation mit internen Ansprechpartnern
- Koordination externer Dienstleister
- Unterstützung bei der Weiterentwicklung von Dokumentationsstrukturen und -Prozessen

Ihre Qualifikationen:

- Technikorientiertes Studium, vorzugsweise Technische Redaktion, Internationale Fachkommunikation oder eine vergleichbare Qualifikation
- Berufserfahrung in dem beschriebenen Aufgabenbereich, gern geben wir auch Berufsanfängern eine Chance
- Praxiserfahrung im Umgang mit einem Redaktionssystem, Kenntnisse in XML und üblichen Ausgabeformaten.
- Gute Kenntnisse in relevanten Tools von Adobe und SDL
- Sehr gutes Englisch in Wort und Schrift
- Affinität zu Software und technischen Sachverhalten
- Strukturierter, selbstständiger und analytischer Arbeitsstil
- Eigeninitiative und Teamfähigkeit

Unsere Benefits:

- Ein attraktives Gehalt in einem wirtschaftlich erfolgreichen und gesund wachsenden Unternehmen sowie Urlaubs- und Weihnachtsgeld, Bonuszahlungen
- Auf die Mitarbeiter speziell zugeschnittene Entwicklungsmaßnahmen und Weiterbildungen inkl. interner Vortragsreihen
- Gleitende Arbeitszeiten, eine moderne Infrastruktur, eine zeitgemäße Arbeitsumgebung und vielen Besprechungsmöglichkeiten
- Obst, Cerealien und Getränke kostenfrei
- Einen attraktiven Standort zentrumsnah in Hamburg, gut erreichbar mit eigenem Fahrzeug und öffentlichen Verkehrsmitteln (Bus, U-Bahn, S-Bahn), gefördert über die HVV-Profi-Card
- Sportangebote vor Ort, durchgeführt von einem Personal Trainer
- Vermögenswirksame Leistungen und Zuschüsse zur betrieblichen Altersversorgung
- Ausgezeichnet als Hamburgs bester Arbeitgeber
- u.v.m.



Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns über Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen unter Angabe der Ausschreibungsnummer 17042020 sowie Ihrer Gehaltsvorstellung und Ihres frühestmöglichen Eintrittsdatums.

seca services gmbh

Human Resources • Josefin Meyer
Hammer Steindamm 3–25 • 22089 Hamburg
Telefon 040 200000-0
recruitment.de@seca.com • www.seca.com